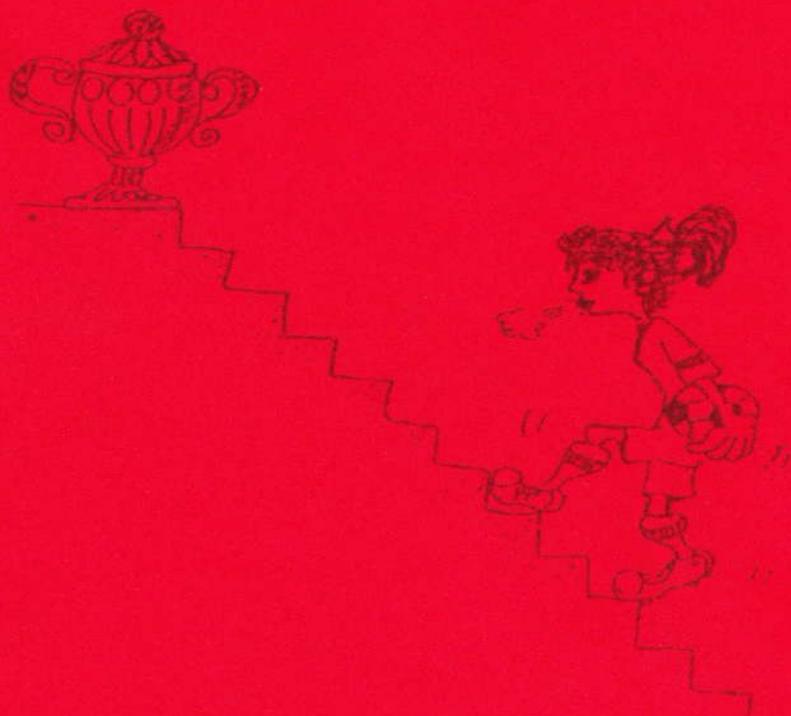


# DIE SOCCER GAZETTE

**16. AUSGABE FEBRUAR 2011**



**DSG  
BREITENTHAL 95 E.V.**

Meine Sparkasse - Immer eine Idee voraus

08/15  
BANK

Sparkassen-Finanzkonzept

Rente  
Vermögensaufbau  
Sicherung  
Service & Flexibilität

S

Jetzt Finanz-Check machen!

## Das Sparkassen-Finanzkonzept: ganzheitliche Beratung statt 08/15.

Service, Sicherheit, Altersvorsorge, Vermögen.

 **Kreissparkasse  
Birkenfeld**

Geben Sie sich nicht mit 08/15-Beratung zufrieden – machen Sie jetzt Ihren individuellen Finanz-Check bei der Sparkasse. Wann und wo immer Sie wollen, analysieren wir gemeinsam mit Ihnen Ihre finanzielle Situation und entwickeln eine maßgeschneiderte Rundum-Strategie für Ihre Zukunft. Mehr dazu in Ihrer Geschäftsstelle oder unter [www.ksk-birkenfeld.de](http://www.ksk-birkenfeld.de). Wenn's um Geld geht – Sparkasse.

## Vorwort

Der Frauenfußball hat besonders durch die FIFA Frauen-Weltmeisterschaften an Popularität gewonnen. Fünf Mal fand dieses prestigeträchtige Turnier bereits statt, angefangen von der ersten Auflage 1991 in China über Schweden, die USA (zweimal) und letztlich wieder in China, wo das letzte Turnier 2007 stattfand.



Und 2011 heißt es nun Frauenfußball-Weltmeisterschaft in Deutschland. Fast eine halbe Million Tickets sind schon verkauft. Schon einige Rekorde wurden in den Vorverkaufsphasen der ersten Frauen-WM auf deutschem Boden gebrochen. Schon jetzt steht fest, dass es in Berlin beim Eröffnungsspiel zwischen Kanada und Deutschland einen neuen Zuschauerrekord im europäischen Frauenfußball geben wird. Doch weit wichtiger als der Zuschauerrekord ist die Tatsache, dass dieser positive Trend das große Interesse der Fans am Frauenfußball in Deutschland und auch im Ausland unterstreicht. Unterstützt wird unser Nationalteam auch von der "Der Besonderen Elf". Diese Mannschaft setzt sich zusammen aus elf prominenten deutschen Frauen, die in ihren Bereichen Vorbilder sind und den Frauenfußball für sich entdeckt haben.

Hier einige Zitate von Spielerinnen der „Besonderen Elf“ die die Vorfreude auf den Mega-Event deutlich machen.

### **Ulrike Folkerts, Schauspielerin**

**Ich freue mich auf die FIFA Frauen-WM 2011, weil...**  
" es auf dieser Bühne vor einem Millionen-Publikum nun auch Frauen als Protagonisten gibt,

# Flicksche Apotheke

gegründet 1707

Axel Marquardt

August-Bebel-Platz 5 · 55606 Kirn/Nahe  
Telefon 0 67 52/22 45 · Telefax 0 67 52/34 62

## Kyrburg-

### APOTHEKE

INGE STENDEL-KRACH

Fachapothekerin für Offizinpharmazie  
und Gesundheitsberatung



Nahegasse 6 - 55606 Kirn

Telefon 0 67 52 / 23 30

Telefax 0 67 52 / 23 60

Marktplatz 12 · 55606 Kirn

Telefon: 0 67 52 - 6001

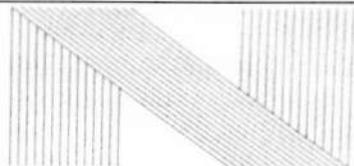
Fax : 0 67 52 - 9 45 05



## MARKTAPOTHEKE

JULIA SCHNORRENBURG

## DIE NEUE APOTHEKE



Apotheker Eckehard Wacker e.K.  
55606 Kirn/Nahe · Marktplatz 5  
Telefon 0 67 52/9 13 30 · Fax 0 67 52/91 33 29

die durch ihr Können, ihre Erfolge und ihre überzeugenden Auftritte auch außerhalb des Spielfeldes ein hohes Maß an gesellschaftlicher Anerkennung genießen."

### **Nena, Sängerin**

Ich freue mich auf die FIFA Frauen-WM 2011, weil... ..  
"Frauenpower wichtig ist. Die WM ist wie ein gutes Konzert: Kreativität, positive Energie, physische Herausforderung, Emotion - und sie ist eine Begegnung von Menschen und Kulturen. Lasst uns daraus ein unvergessliches Erlebnis machen!"

### **Monica Lierhaus, TV-Moderatorin**

Ich freue mich auf die FIFA Frauen-WM 2011, weil... ..  
"sie ein weiterer Meilenstein in der deutschen Sportgeschichte sein wird und vor allem auch dank der Möglichkeiten des Mediums Fernsehen weltweit eindrucksvoll belegen kann, dass nach der WM der Männer auch die Fußball-Frauen in der Lage sind, eine faszinierende Stimmung im ganzen Land zu verbreiten."

### **Shary Reeves, TV-Moderatorin, Schauspielerin**

Ich freue mich auf die FIFA Frauen-WM 2011, weil... ..  
"es da richtig bunt und rund abgehen wird - auf dem Rasen ebenso wie auf den Rängen, beim Public Viewing und überhaupt. Die Sonne wird lachen und alle, von den Omas und Opas bis zu den Kids, werden eine Menge Spaß haben. Oder etwa nicht? Was glaubt ihr denn kann die Frauen-WM bringen, was die großartige Männer-WM 2006 nicht gebracht hat? Richtig: den Titel und damit zum dritten Mal den Weltpokal. Na also - Vorfreude pur ist angesagt."

**Die DSG** schließt sich dem an und wünscht sich eine Neuauflage des Sommermärchens von 2006 – **aber dieses Mal dann hoffentlich mit einem „richtigen Happy End“ für Deutschland.**

Heike Bank, 1. Vorsitzende

## *Mädchen und Frauen spielen Fußball bei der DSG Breienthal*



Fußball ist ein Supersport - nicht nur für Jungs.  
Auch Du kannst Fußball spielen !!!

### **Wir bieten Dir:**

- Fitness durch sportliche Betätigung
- Mannschafts- und Vereinsfahrten
- Die Möglichkeit neue Freunde kennen zu lernen

**Wenn du Interesse hast dann melde Dich  
oder komm beim Training vorbei.**

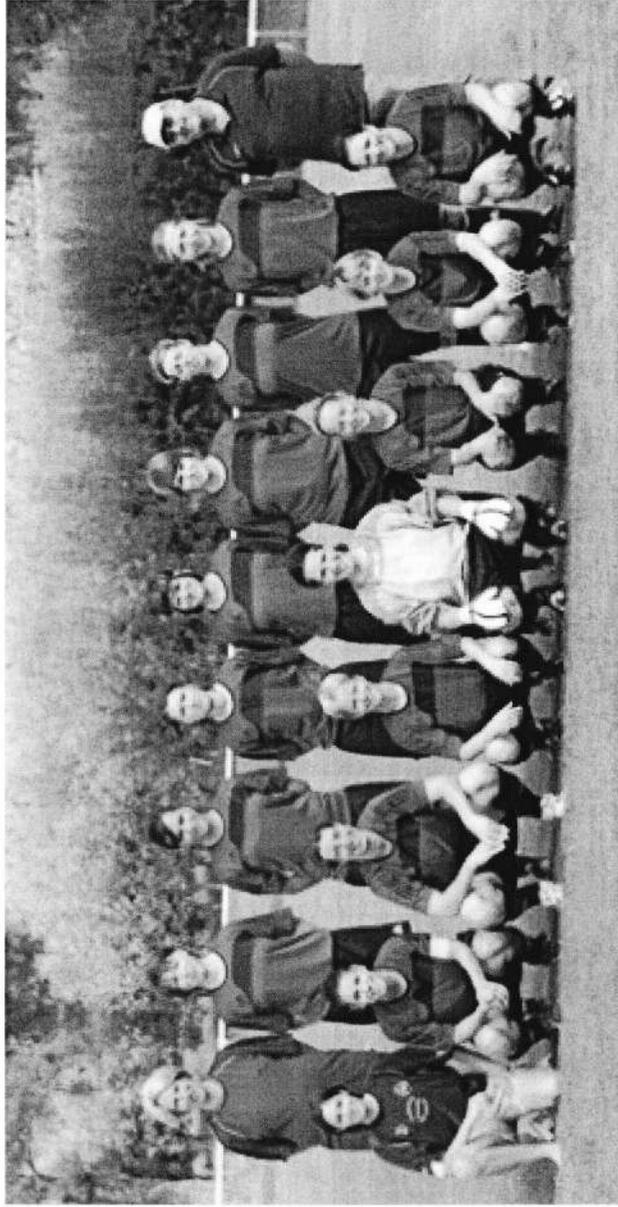
**Mädchen:** Trainer: Jürgen Mayer  
Telefon: 06781 - 942028

**Training:** Montag und Donnerstag,  
18:00 - 19:30 Uhr

**Frauen:** Trainer: Bernd Nowak  
Telefon: 0160 / 98400467

**Training:** Montag und Donnerstag,  
19:30 - 21:00 Uhr

# DSG Breitenthal I Saison 2010 / 2011





WENIG GEFÄHREN. VIEL GESPART.  
DER MAZDA2 ALS VORFÜHRWAGEN.



- ABS, EBD, DSC mit TCS
- 6 Airbags
- Lenksäule, höhenstellbar

- ZV mit Fernbedienung
- Fahrersitz, höhenstellbar
- Außenspiegel, elektrisch

UVP	€ 15.980 <sup>1</sup>
Neuzulassung für 2007/08	€ 2.280 <sup>2</sup>
<b>Basisspreis</b>	<b>€ 13.700</b>

Kraftstoffverbrauch im Testzyklus: innerorts 6,9 l/100 km, außerorts 4,2 l/100 km, kombiniert 5,2 l/100 km. CO<sub>2</sub>-Emissionen im kombinierten Testzyklus: 125 g/km.  
UVP der Mazda Motors (Deutschland) GmbH für den Mazda2 5-Türer Independence 1.3 i MZR 55 kW (75 PS). <sup>1</sup>Gegenüber der UVP gem. Fußnote 1. Abbildung zeigt Fahrzeug mit höherwertiger Ausstattung.

### **Autohaus Hohmann GmbH & Co. KG**

In der Waesserung, 8 • 55606 Kirn-Sulzbach  
Tel. 06752 3612 • [www.hohmann.mazda-autohaus.de](http://www.hohmann.mazda-autohaus.de)

*Krankengymnastik · Massage · Lymphdrainage  
Osteopathische Therapien · Muskelaufbautraining  
Rückenschule · Schlingentisch · Fußreflexzonenmassage  
Ganzkörperwohlfühlmassage mit warmem Öl  
Sportmassagen · Arthrosetraining · Eispackungen  
Heißluft · Fango · Elektrotherapie  
Trigger-Punkt · Dorn-Therapie*



**Praxis für Krankengymnastik u. Massage  
Sabine Kubik**

55606 Kirn · Rechte Hahnenbachstr. 1 · Telefon 0 67 52 / 33 33

## DSG 1, Stand: Februar 2011

Datum	Spielpaarung	Ergebnis
21.08.2010	SV Göcklingen - DSG	5 : 0
28.08.2010	DSG - SV Obersülzen	4 : 1
02.09.2010	SC Kirn-Sulzbach - DSG	1 : 2
15.09.2010	DSG - TuS Monzingen	4 : 0
18.09.2010	TuS Oggersheim - DSG	2 : 2
25.09.2010	DSG - TSG Drais	1 : 0
09.10.2010	DSG - 1. FFC Niederkirchen II	6 : 2
16.10.2010	SV Herxheim - DSG	1 : 6
23.10.2010	DSG - SV Niederhambach	5 : 0
30.10.2010	SG Thaleischweiler-F. - DSG	1 : 4
07.11.2010	DSG - FC Marnheim	2 : 1
13.11.2010	VfR Wormatia Worms - DSG	2 : 0
20.11.2010	DSG - FC Speyer	3 : 3
04.12.2010	DSG - SV Göcklingen	Ausg.
18.12.2010	FV Dudenhofen-B. - DSG	Ausg.

Platz	Mannschaft	Sp.	g	u	v	Tor-verh.	Diff.	Punk-te
1.	SV Göcklingen	14	12	2	0	65:9	56	38
2.	VfR Wormatia 08 Worms	14	11	2	1	46:21	25	35
3.	TuS Oggersheim	14	9	2	3	38:17	21	29
<b>4.</b>	<b>DSG Breienthal</b>	<b>13</b>	<b>9</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>39:19</b>	<b>20</b>	<b>29</b>
5.	SV Vikt. Herxheim	14	9	1	4	38:29	9	28
6.	FC Marnheim	14	8	2	4	57:16	41	26
7.	SG Thaleischwlr.-Fr.	15	7	0	8	34:38	-4	21
8.	SC Kirn-Sulzbach	13	5	2	6	42:24	18	17
9.	FV Dudenhofen-Berg.	11	4	2	5	34:27	7	14
10.	FC Speyer 09	13	4	2	7	24:47	-23	14
11.	SV Niederhambach	13	3	1	9	27:50	-23	10
12.	TuS Monzingen	13	3	1	9	20:52	-32	10
13.	SV Obersülzen	13	3	1	9	14:47	-33	10
14.	1.FFC Niederkirchen II	15	2	2	11	21:68	-47	8
15.	TSG Drais	15	2	0	13	19:54	-35	6

Stand: 31.01.11

**Helmut Maaß GmbH**

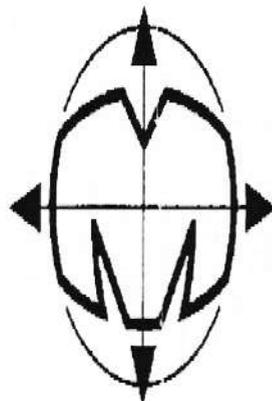
**Maaß**  
**Spedition · Lagerung**  
Nah- und Ferntransporte

**55606 Kirn/Nahe**

In Allweiden 4

Telefon 0 67 52/26 09

Telefax 0 67 52/50 61



## *Der neue Trainer*

Name: Nowak  
Vorname: Bernd  
Wohnort: Mörschied

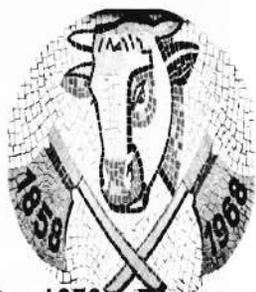


## *Unsere Neuzugänge*

Name: Lorenz  
Vorname: Sabrina  
Geb.-Datum: 03.11.1980  
frühere Vereine: Tus Mackenrodt



# Metzgerei Ivo Juchem



SEIT 1858 IM FAMILIENBESITZ

*Bestes Rind & Schweinefleisch  
Wurstwaren nur aus eigener Herstellung*

## Besondere Spezialitäten:

Spansau am Spieß; Wildspezialitäten aus heimischer Jagd;  
Hunsrücker-Hausmacherwurst; Eigene Salami ;  
Hunsrücker Bauernschinken;  
Luftgetrockneter Schinken eigener Herstellung;  
Original Idar-Obersteiner Spießbraten

Hauptstr.67 Tel. 06785/7128 Fax/943195  
55758 Niederwörresbach



## Reisebüro - Travel Agency

- Christina Huber -

Telefon 06781 56 34 13

Fax 06781 56 34 16

E-mail [huber@rama-idar.de](mailto:huber@rama-idar.de)  
[www.reisebuero-am-alexanderplatz.de](http://www.reisebuero-am-alexanderplatz.de)

Reisebüro am Alexanderplatz  
Hauptstr. 41  
Idar am Alexanderplatz  
55743 Idar-Oberstein

Name: **Stützel**  
Vorname: **Charline**  
Spitzname: Chucky  
Geb-Datum: 07.11.1993  
Beruf: Schülerin

frühere Vereine: FC Hohl

Position: **Abwehr**



Andere Hobbys : Fußball spielen / Zeichnen

Wünsche / Ziele bei der DSG: 1. Mannschaft spielen

Name: **Bargemann**  
Vorname: **Lisa-Marie**  
Spitzname: Jisje  
Geb-Datum: 29.05.1994

Beruf: Schülerin

frühere Vereine: Tus Monzingen, FCV Merxheim

Position: **Mittelfeld**

Andere Hobbys : Handball, Fußball

.... weiterhin spielen dieses Jahr „neu“ bei den Frauen:

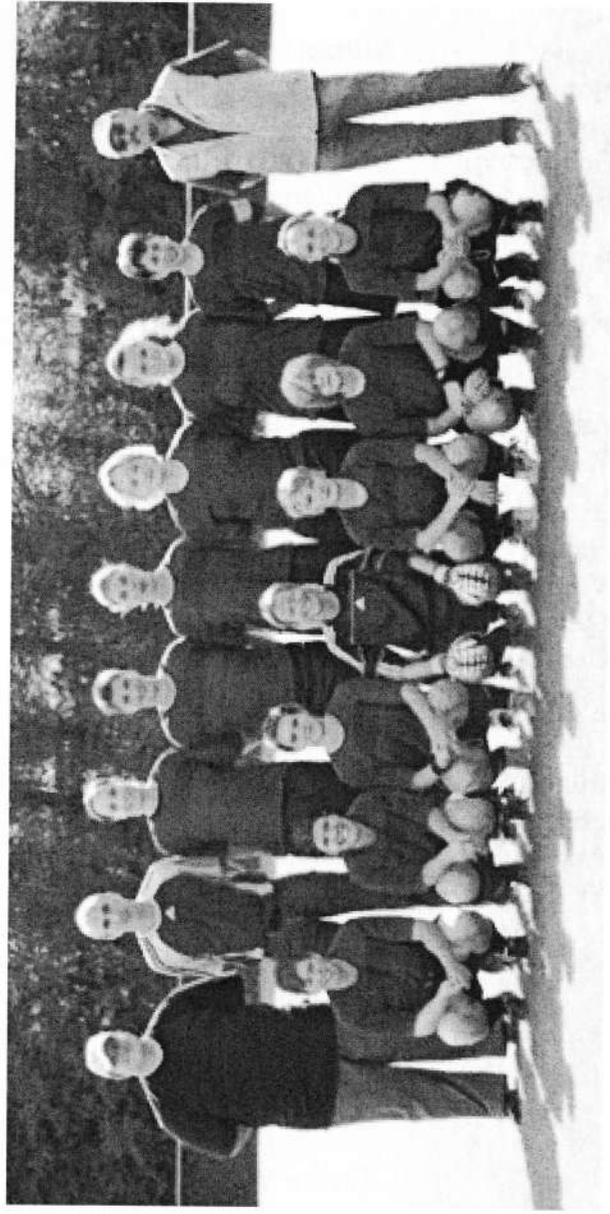
**Annkatriin Remuta**

**Isabel Schinkel**

**Helena Sehte**

**Teresa Wichter**

# DSG Breitenthal II Saison 2010 / 2011



## DSG 1b, Stand: Februar 2011

28.08.2010	<b>DSG II - TuS Gangloff</b>	<b>1 : 2</b>
04.09.2010	SC Kirn-Sulzbach II - <b>DSG II</b>	<b>0 : 3</b>
12.09.2010	<b>DSG II - SG Rehborn/Langw.</b>	<b>5 : 1</b>
17.09.2010	SSG Daxweiler - <b>DSG II</b>	<b>0 : 1</b>
01.10.2010	FC Schmittweiler-C. - <b>DSG II</b>	<b>9 : 2</b>
06.10.2010	<b>DSG II - SV Weiersbach</b>	<b>1 : 1</b>
20.10.2010	<b>DSG II - TuS Mackenrodt</b>	<b>1 : 3</b>
29.10.2010	SV Waldlaubersheim - <b>DSG II</b>	<b>5 : 1</b>
14.11.2010	FC Brücken - <b>DSG II</b>	<b>1 : 8</b>
11.12.2010	<b>DSG II - SpVgg Fischbach</b>	Ausg.
27.11.2010	TuS Gangloff - <b>DSG II</b>	<b>2:2</b>
04.12.2010	<b>DSG II - SC Kirn-Sulzbach II</b>	Ausg.

Platz	Mannschaft	Sp.	g	u	v	Torverh.	Differenz	Punkte
1.	SG Rehborn/Langw.	11	9	0	2	59:16	43	27
2.	TuS Mackenrodt	11	9	0	2	38:10	28	27
3.	SV Waldlaubersheim	8	6	1	1	25:10	15	19
4.	FC Schmittw.-Callb.	9	5	2	2	29:21	8	17
<b>5.</b>	<b>DSG Breienthal 95 II</b>	<b>10</b>	<b>4</b>	<b>2</b>	<b>4</b>	<b>25:24</b>	<b>1</b>	<b>14</b>
6.	TuS Gangloff	11	4	2	5	16:25	-9	14
7.	SV Weiersbach	9	3	2	4	11:21	-10	11
8.	SSG Daxweiler	10	3	0	7	14:28	-14	9
9.	SC Kirn-Sulzbach II	9	2	1	6	12:23	-11	7
10.	SpVgg. Fischbach	8	1	2	5	9:27	-18	5
11.	FC 1928 Brücken	10	1	0	9	6:39	-33	3

Stand 31.01.11

**DSG Breitenthal '95**  
**e.V.**

**Eintrittserklärung**



Ab \_\_\_\_\_ werde ich Mitglied bei  
der DSG Breitenthal '95 e.V. !

Name: \_\_\_\_\_

Vorname(n): \_\_\_\_\_

Straße: \_\_\_\_\_

PLZ / Wohnort: \_\_\_\_\_

Geb.-Datum: \_\_\_\_\_ Tel.: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Ort, Datum

\_\_\_\_\_  
Unterschrift

Gleichzeitig erteile ich die Vollmacht zur Abbuchung des Jahresbeitrages von meinem Konto  
(Erwachsene 4€ {Passive 3, 50 €}, Jugendliche 2,50€, monatl.)

Nr.: \_\_\_\_\_

BLZ: \_\_\_\_\_

Bank: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Ort, Datum

\_\_\_\_\_  
Unterschrift

**Dabeisein ist alles**

Senden Sie Ihre Eintrittserklärung an Heike Bank,

## **„7 Minuten“**

Wer an die Saison der DSG Breitenthal II 2009 - 2010 denkt, wird sich sicherlich immer wieder an die 7 Minuten erinnern, die der Mannschaft letztendlich den Bezirkspokalsieg raubten.

Die Saison lief wie erhofft sehr gut, durch einen großen Kader in der ersten Mannschaft konnte auch die zweite Mannschaft profitieren und sich als eingespieltes Team beweisen, welches selten „Ausfälle“ zu verzeichnen hatte.

Aufgrund dessen und dem Zuwachs einiger erfahrenen Spielerinnen (wie z.B. Alexandra Seitz, die aufgrund eines vielleicht geplanten Babywunsches - welche sich nun auch erfüllte – etwas kürzer treten wollte und somit „nur noch“ bei der zweiten Mannschaft zum Einsatz kam) erreichte die DSG Breitenthal II ein gutes Saisonergebnis.

Mit 37 Punkten und 59:26 Toren standen sie zum Saisonende auf dem 4. Platz der Bezirksliga Nahe.

Ein überraschender Erfolg war der Sieg der Bezirkshallenmeisterschaft im Januar 2010 in Kirn, indem sich die Fey-Truppe bis ins Finale gekämpft hat und dieses in letzter Minute mit 1:0 durch Hasibe Karayilan gegen Rehborn gewann.

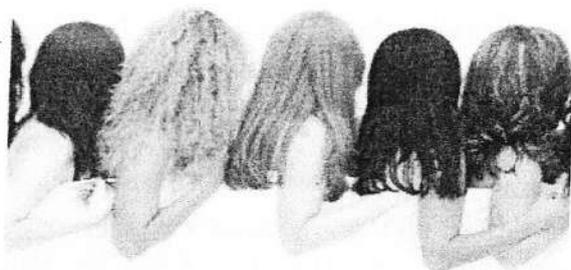
Auch im Pokalgeschehen überzeugte die DSG II und gewann sogar in der Verbandspokalrunde gegen den SC Niederhambach I mit 4:2 n.V., schied danach aber gegen Rehweiler verdientermaßen aus.



Inh. Rita Virgin

*Rita's Haarwelt*

Übergasse 11 • 55606 Kirn  
☎ 06752 / 8600 oder 720 834



*Terminkarte*



Viel besser aber hätte die letzte Saison für Trainer Martin Fey nicht laufen können, trotzdem war sie am Schluss bitterer als jede zuvor.

Das Bezirkspokalendspiel fand am 23.05.2010 in Kirn-Sulzbach gegen den Bezirksligameister TuS Monzingen statt und man erlebte ein Endspiel wie es dramatischer hätte nicht sein können.

In 127 Minuten Spielzeit und anschließendem Elfmeterschießen sahen die Fans insgesamt 10 Tore.

Dabei stand Schiedsrichter Werner Dräger (SC Kirn-Sulzbach) sehr oft im Mittelpunkt des Geschehens.

So ließ er in der regulären Spielzeit bei einem Spielstand von 3:1 für die DSG Breienthal II ganze 7 Minuten nachspielen und griff somit spielentscheidend ins Geschehen ein.

Die „Monzinger Mädels“ nutzten ihre Chance und verkürzten in der Nachspielzeit auf 3:3.

Die Verlängerung brachte ein schwer erkämpftes 4:4. Im Elfmeterschießen verlor die DSG dann deutlich mit 6:4. Die Mannschaft lieferte trotz allem eine ansehnliche Leistung ab.

Nichts desto trotz geht es weiter und irgendwann wird auch der Fußballgott die Gerechtigkeit siegen lassen, da sind wir uns sicher.



© Jenny Otto



Genießen Sie die gemütliche und romantische Atmosphäre in unserem Restaurant mit bis zu 75 Sitzplätzen, und weiteren 80 in unserem Biergarten.

In unserem Schlosskeller bieten wir Ihnen Feiern, wie Hochzeiten, Geburtstage und andere Feste an.

Dazu beraten wir Sie gerne mit der Zusammenstellung Ihres Menüs und bereiten es in bester Qualität und Sorgfalt zu.

Für spezielle Wünsche sind wir immer offen und geben unser Bestes, diesen gerecht zu werden.

Das Team der Alten Kellerei wünscht Ihnen einen angenehmen Aufenthalt in unseren Räumen.





*Hochzeit*  
*von*  
*Tine und Christian*



# MSG Tiefenstein/Breitenthal 2010 / 2011



## Damit Sie Ihre Brille gerne tragen



arbeiten wir nicht nur mit dem genauesten Zentriersystem der Welt, sondern halten auch ständig ca.1300 Brillenfassungen zur Auswahl für Sie bereit.

MO-MI + FR: 8.00 – 18.00 Uhr  
DO: 8.00 – 20.00 Uhr  
SA: 8.00 – 13.00 Uhr

Frank Heilmann  
*Dipl. Ing. Augenoptik*

Steinweg 15  
55606 Kim

Tel.: 06752/4018

Fax.: 06752/963769

E-Mail: [Heilmann@sparkasse.net](mailto:Heilmann@sparkasse.net)

Homepage: <http://www.netzoptik.de>



**HEILMANN**  
AUGENOPTIK

# Stadenhalle

Inh. Reiner Vold  
Im Staden 34 - 36  
55743 Idar-Oberstein



## Pizza - Heim - Service

von 11:00 bis 13:30 Uhr und von  
17:30 bis 22:30 Uhr

Bestellannahme:  
vormittags bis 13:15 Uhr,  
abends bis 22:00

Alle Preise in Euro inkl. MwSt.  
**KEIN RUHETAG**

 **06781 - 25563**

## Tabelle zur Winterpause

Platz	Mannschaft	Sp.	g	u	v	Torverh	Diffe- renz	Punk.
1.	VfR Baumholder	7	6	1	0	74:22	52	19
2.	SV Weiersbach	7	6	1	0	54:9	45	19
3.	SG Hottenbach / Wild.	7	4	1	2	27:21	6	13
4.	FC Brücken SGM	7	3	2	2	30:19	11	11
5.	SV Niederhambach	7	2	1	4	37:33	4	7
6.	TSG Idar Oberstein	7	2	0	5	13:24	-11	6
7.	TuS Tiefenstein	7	2	0	5	17:35	-18	6
8.	SV Berg. Bundenbach	7	0	0	7	2:91	-89	0

## Ergebnisse zur Winterpause

FC Brücken - TuS Tiefenstein	5:1
VfR Baumholder - TuS Tiefenstein	9:0
TuS Tiefenstein - SV Niederhambach	3:6
TuS Tiefenstein - SV Bergm. Bundenbach	8:0
SV Weiersbach - TuS Tiefenstein	13:1
TuS Tiefenstein - TSG Idar Oberstein	4:0
SG Hottenbach / Wildenburg - TuS Tiefenstein	2:0

Viele neue Spielerinnen (Helena Sehte, Alina Bauer, Nina Bank, Angelina Keil, Lisa Furtwängler, Helene Übel, Svenja Mayer, Christina Brunk) bereicherten den bisher meist sehr kleinen Kader, sodass ab sofort eine tolle Mischung aus jüngeren und erfahreneren Spielerinnen entstehen konnte.

Doch leider verließen zu Beginn der Saison auch einige Spielerinnen die Mannschaft:

Ankatrin Remuta und Teresa Wichter verstärkten die DSG Breienthal und Leistungsträgerin Fabienne Faust wechselte zum SC Kirn-Sulzbach, um sich in der Verbandsliga fußballerisch verbessern zu können.

Leider brachte die neue Mannschaft nicht den erhofften Erfolg und die MSG Tiefenstein belegt zurzeit mit 5 Niederlagen und 2 Siegen nur den 7. Platz der Bezirksliga.

©Jenny Hinz

# Spielpläne 2011

Datum	Uhrzeit	Spielpaarung
19.02.2011	17:00 Uhr	FV Dudenhofen - <b>DSG</b>
26.02.2011	16:30 Uhr	SV Obersülzen - <b>DSG</b>
05.03.2011	14:30 Uhr	SC Kirn-Sulzbach - <b>DSG (Pokal)</b>
12.03.2011	18.00 Uhr	<b>DSG</b> - SC Kirn-Sulzbach
19.03.2011	15.30 Uhr	TuS Monzingen - <b>DSG</b>
26.03.2011	18.00 Uhr	<b>DSG</b> - TuS Oggersheim
02.04.2011	17.00 Uhr	TSG Drais - <b>DSG</b>
09.04.2011	18.00 Uhr	<b>DSG</b> - FV Dudenhofen-B.
16.04.2011	17.00 Uhr	<b>DSG</b> - SV Göcklingen
23.04.2011	18:00 Uhr	1. FFC Niederkirchen II - <b>DSG</b>
30.04.2011	18.00 Uhr	<b>DSG</b> - SV Herxheim
07.05.2011	18.00 Uhr	SV Niederhambach - <b>DSG</b>
14.05.2011	18.00 Uhr	<b>DSG</b> - SG Thaleischweiler-F.
21.05.2011	18.00 Uhr	FC Marnheim - <b>DSG</b>
28.05.2011	18.00 Uhr	<b>DSG</b> - VfR Wormatia Worms
04.06.2011	18.00 Uhr	FC Speyer - <b>DSG</b>

Datum	Uhrzeit	Spielpaarung
26.02.2011	17.00 Uhr	SG Rehborn/L. - <b>DSG II</b>
12.03.2011	16.00 Uhr	<b>DSG II</b> - SSG Daxweiler
18.03.2011	19.30 Uhr	SV Weiersbach - <b>DSG II</b>
24.03.2011	19:30 Uhr	<b>DSG II</b> - SpVgg Fischbach
26.03.2011	16.00 Uhr	<b>DSG II</b> - FC Schmittweiler-C.
16.04.2011	17.00 Uhr	SpVgg Fischbach - <b>DSG II</b>
30.04.2011	16.00 Uhr	<b>DSG II</b> - SV Waldlaubersheim
07.05.2011	15.00 Uhr	TuS Mackenrodt - <b>DSG II</b>
14.05.2011	16.00 Uhr	<b>DSG II</b> - FC Brücken



## Sprüche.....



### Mannschaftsfahrt 2010

Lutzi erklärt einen Tabubegriff: „Der letzte Buchstabe vom Alphabet. Oder so ähnlich wie Morphium!“

Gesucht war Valium.

### Im Training.

Bernd: „Jetzt machen wir noch ein paar Ball-aus-der-Ruheposition-Schüsse“

(für alle Deutschkenner: Neologismus für einen Schuss aus der ruhenden Position; für alle anderen: die Ruheposition gilt NUR für den Ball, nicht für die Spielerin.)

Bernd: „Es hat noch keiner getroffen. Das sind 0,0%.“

Yasmin: „Der ist bestimmt Mathelehrer.“

Spiel gegen Niederhambach.

**Laura kramt in den Trikots:**

**„Ich such Stützenstrümpfe, aber da sind überall Socken dran!“**

Macca sitzt auf dem Klo und rollt die Klopapierrolle. Kathrin fragt, was sie da macht.

Macca sagt: „Ich kann den Anfang nicht finden!“

Kathrin C.: „Dann nimm doch das Ende!“



# Markt-Grill

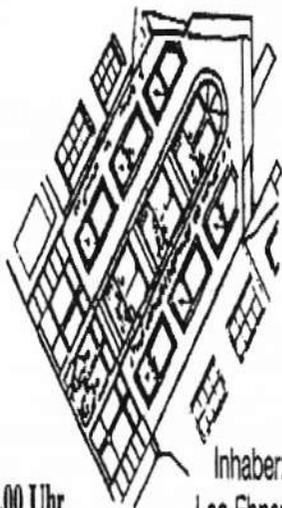
Marktplatz 10 · 55606 Kirn

Telefon 0 67 52 / 59 07

*Der kleine gepflegte*

*Imbiß direkt am Marktplatz*

Geöffnet: Mo. - Fr. 8.00 - 18.00 Uhr · Sa. 8.00 - 14.00 Uhr



Inhaber:  
Leo Ebner



**Was wäre Paris ohne Eiffelturm?  
Was wäre Bayern München ohne Hoeness?  
Was wäre die DSG ohne Anja?**

Das Gesicht des Vereins wird sich ändern. Über zwei Jahrzehnte wurde die DSG stets in einem Atemzug mit Anja Klein genannt. Sie war das Aushängeschild, die Vorbild-Fußballerin, die Torschützenkönigin – schlicht der Mega-Star der DSG. Doch daraus hat Anja nie eine Show gemacht oder hat es je-



manden spüren lassen. Durch ihr Feingefühl und ihre menschliche Art, ihre Beobachtungsgabe und ihr DSG-Herz war und ist sie bei allen Mitspielerinnen, Gegnerinnen, Schiedsrichtern und Fans beliebt und geachtet. Sie war die erste Spielerin des Kreises Birkenfeld, die es bis zum DFB-Sichtungslehrgang schaffte – und sie war 2003 die erste „Fußballerin des Jahres“ im Kreis Birkenfeld. Auch 2007 durfte sie die wertvolle Trophäe als beste Spielerin des Kreises mit nach Hause nehmen.

1989 kam Anja zur DSG. Sie spielte in der Jungenmannschaft des VfL Algenrodt und war eigentlich schon erfolgreich als Handballerin „unter Vertrag“. Trotzdem ließ sich überreden, bei einem der ersten Mädchen-Turniere im Kreis mitzuspielen – das war der Anfang einer der erfolgreichsten Frauen-Fußball-Karrieren im Kreis Birkenfeld. Fortan spielte sie für die DSG. Anfangs war sie schüchtern und introvertiert – eher eine Einzelgängerin. Es brauchte aber nur kurze Zeit, bis sie die Herzen der Mitspielerinnen gewann. Es kamen die ersten Teilnahmen an Auswahl-Turnieren und sie wurde innerhalb kurzer Zeit zum Aushängeschild unseres Vereins.

Anja ist ein „Balltalent“. Auf einer Mannschaftsfahrt, als die DSG noch in den Kinderschuhen stand, drückte ihr jemand einen Tennisschläger in die Hand.

Es wurde „just for fun“ ein DSG-Turnier ausgespielt, das Anja problemlos gewann obwohl sie nie vorher Tennis gespielt hatte. Ihr Können bewies sie auch als Torfrau: In der Saison 1991/92 hatte sich die Keeperin der DSG verletzt – kein Problem für Anja: Obwohl sie in der Südwestauswahl im Feld spielte, stellte sie sich für ihre Mannschaft eine Saison lang ins Tor.



**Kauf Deinen Sport am richtigen Ort!**



Neue Straße 8-14 • 55606 Kirn (gegenüber Gesellschaftshaus)

Tel. 06752/94151 • [www.sport-loch.de](http://www.sport-loch.de)

Wir wussten, dass wir ein Supertalent in unseren Reihen hatten und wollten ihr gerade deshalb den „Weg nach oben“ nicht verbauen. Tieftraurig, aber auch stolz auf unsere Anja, verabschiedeten wir sie vor der Winterpause 1995/96 zum Bundesligisten Wörrstadt. Leider – oder Gott sei Dank – schafften die Wörrstadterinnen den Verbleib in der Bundesliga trotz Anja nicht. Anja kam zurück, weil sie lieber mit „ihren Mädels“ wieder Verbandsliga spielen wollte.



Nach einem halben Jahr Bundesliga war sie spielerisch spürbar gereift und hatte alle Tricks und Kniffe gelernt, um in der Verbandsliga - und später in der Regionalliga - ihre Stürmereigenschaften professionell in Szene zu setzen.

Nach 21 Jahren aktivem DSG-Fußball hat sie sich nun offiziell vom Spielbetrieb abgemeldet. Sie absolvierte 459 Pflichtspiele im DSG-Trikot und schoss insgesamt 405 Feldtore.

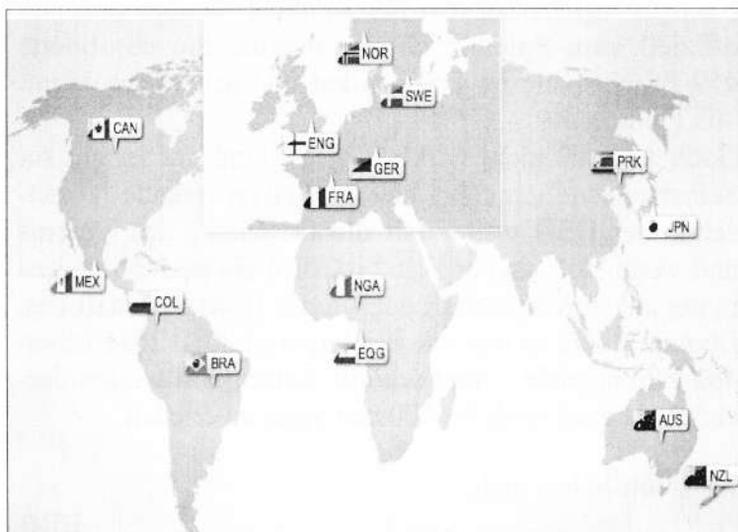
Doch Anja ist nicht wirklich weg – und das ist gut so. Selbstverständlich führt sie als stellvertretende Vorsitzende der DSG weiter mit die Geschicke des Vereins und wenn Not „an der Frau“ ist, hilft sie auch ab und zu in der ersten Mannschaft oder in der 1b-Mannschaft aus. Demnach sind es nun zur Winterpause 2010/2011 schon 462 Pflichtspiele ...und wir alle hoffen und warten darauf, Anja auch noch im 500sten Spiel zu erleben.

Anja, wir lieben dich.

HBB

# FIFA Frauen-Weltmeisterschaft Deutschland 2011™

26. Juni - 17. Juli





*Der  
Nachwuchs  
ist  
gesichert....*



*wir freuen uns mit  
Britta und Thomas auf die  
ersten Fußballkünste von*

*Nele*



## SPIELPLAN

### FIFA Frauen-Weltmeisterschaft Deutschland 2011™

#### Vorrunde

26.06.2011, 15.00 Uhr A	Sinsheim	Nigeria - Frankreich
27.06.2011, 18.00 Uhr A	Berlin	<b>Deutschland</b> - Kanada
27.06.2011, 15.00 Uhr B	Bochum	Japan - Neuseeland
28.06.2011, 18.00 Uhr B	Wolfsburg	Mexiko - England
28.06.2011, 15.00 Uhr C	Leverkusen	Kolumbien - Schweden
29.06.2011, 18.15 Uhr C	Dresden	USA - Nordkorea
29.06.2011, 15.00 Uhr D	Augsburg	Norwegen - Äquatorial
29.06.2011, 18.15 Uhr D	Mönchengl.	Brasilien - Australien
30.06.2011, 18.00 Uhr A	Bochum	Kanada - Frankreich
01.07.2011, 20.45 Uhr A	Frankfurt	<b>Deutschland</b> - Nigeria
01.07.2011, 15.00 Uhr B	Leverkusen	Japan - Mexiko
02.07.2011, 18.15 Uhr B	Dresden	Neuseeland - England
02.07.2011, 14.00 Uhr C	Augsburg	Nordkorea - Schweden
03.07.2011, 18.00 Uhr C	Sinsheim	USA - Kolumbien
03.07.2011, 14.00 Uhr D	Bochum	Australien - Äquatorial
03.07.2011, 18.15 Uhr D	Wolfsburg	Brasilien - Norwegen
05.07.2011, 18.15 Uhr B	Augsburg	England - Japan
05.07.2011, 18.15 Uhr B	Sinsheim	Neuseeland - Mexiko
05.07.2011, 20.45 Uhr A	Mönchengl.	Frankreich - <b>Deutschl.</b>
06.07.2011, 20.45 Uhr A	Dresden	Kanada - Nigeria
06.07.2011, 18.00 Uhr D	Frankfurt	Äquatorial - Brasilien
06.07.2011, 18.00 Uhr D	Leverkusen	Australien - Norwegen
06.07.2011, 20.45 Uhr C	Wolfsburg	Schweden - USA
06.07.2011, 20.45 Uhr C	Bochum	Nordkorea - Kolumbien

#### Viertelfinale

09.07.2011, 18.00 Uhr (1)	Leverkusen	1. Gr. B - 2. Gr. A
10.07.2011, 20.45 Uhr (2)	Wolfsburg	1. Gr. A - 2. Gr. B
10.07.2011, 13.00 Uhr (3)	Augsburg	1. Gr. C - 2. Gr. D
10.07.2010, 17.30 Uhr (4)	Dresden	1. Gr. D - 2. Gr. C

#### Halbfinale

13.07.2011, 18.00 Uhr (1)	Mönchengl.	VF 1 - VF 4
13.07.2011, 20.45 Uhr (2)	Frankfurt	VF 2 - VF 3

#### Spiel um Platz 3

16.07.2011, 17.30 Uhr	Sinsheim	Verl. HF1 - Verl. HF 2
-----------------------	----------	------------------------

#### Finale

17.07.2011, 20.45 Uhr	Frankfurt	Sieger HF1 - Sieger HF2
-----------------------	-----------	-------------------------



*Franziska*

*ist da...*

*03.11.2010*

*2830g - 51cm*

*Trikotnummer 10*





# Landgasthof-Hochwaldhof

Bruchweiler



**Inhaber: Frank Karrenbauer**  
**Idarwaldstr. 13 ~ Bruchweiler**

**Telefon: 06768 - 1495**



## Buddha aufs Brot

### Mannschaftsfahrt 2010 nach Krottelbach

Das diesjährige Ziel der Mannschaftsfahrt hieß Krottelbach, ein Dorf im Kreis Kusel, wo etwas außerhalb – im Wald – das Wanderheim „Hohe Fels“ betrieben wird. Dort ließ sich die DSG (von Fronleichnam an) drei Tage nieder. Dabei konnte man sich glücklicherweise sommerlichen Temperaturen erfreuen, denn „wenn Engel reisen, lacht der Himmel“.

Von Nina geleitet kam die Kolonne ohne unfreiwillige Umwege am frühen Nachmittag am Wanderheim an. Als Erstes wurden die Unterkunft begutachtet und die Betten in den zwei Großschlafräumen in Beschlag genommen. Anschließend ließen wir uns draußen in der Sonne nieder und kühlten uns dabei mit Kaltgetränken etwas ab. So verbrachten wir den ganzen Nachmittag sonnend, chillend, grillend, essend und trinkend. Zwischenzeitlich statteten uns Simone und Alex noch einen Besuch ab und schlossen sich unseren „Aktivitäten“ an. Der Abend wurde auch nicht viel aktionsreicher. Erst als Yasmin kleine Liköre namens „Gib Bussi“ auspackte, kam Leben auf (bei einzelnen Spielerinnen mehr als bei andren). Die Trinkvorschrift „anstoßen, küssen, austrinken“ wurde ausgiebig befolgt. Den späten Abend verbrachten wir ums Feuer sitzend. Dabei wurden die DSG-Lieder in Endlosschleife gesungen. Dazu gesellten sich einige Jungs einer Fußballmannschaft, die ebenfalls auf dem Grundstück übernachteten und offensichtlich Gefallen an uns fanden. Nur nebenbei: Es war nicht ihr erfolgreichster Abend. Zwischendurch seilte sich eine kleine Gruppe von Spaziergängerinnen kurze Zeit ab, um Krottelbach bei Nacht zu erkunden.



*Die „bösen Animatensen“*



Dabei machten wir seltsame Entdeckungen: einen Alien-Landeplatz, geklaute (?) Fenster und Häuser, Regenwälder im Vorgarten, einen Raucherbereich auf dem Kinderspielplatz und - „Lau is 58“ (Nummernschild). Nach dieser aufregenden Tour gesellten wir uns wieder ans Lagerfeuer und suchten bald nach und nach die Schlafstätten auf.

Am Freitag, nach einem ausgiebigen Frühstück, beschlossen wir einen Ausflug an den Ohmbachsee zu unternehmen. Dort legten wir uns auf einen Steg, ließen die Füße im Wasser baumeln und genossen die Sonne. Nur die Angler in der Nähe hatten fortan keinen Erfolg mehr, dafür aber einige nackte Tatsachen im Blick. Nach einiger Zeit mietete sich ein Teil der Gruppe zwei Tretboote und veranstaltete von den Fahrzeugen aus eine Wasserballschlacht. Am frühen Nachmittag machten wir uns dann wieder auf den Rückweg, um am Wanderheim zu grillen. Nachdem alle gesättigt waren, begann der Spielesachmittag. Die „bösen Animateusen“ Jenny O., Itzy und Kathrin teilten vier Gruppen ein – Elefanten, Schweine, Kühe und Esel – und leiteten durch das Programm. Punkt Eins bestand aus einem Quiz, bei dem die Teams ihr Wissen zu Fußballregeln, allgemeinen Fußballfragen und über die DSGVO miteinander maßen. Hier siegten ganz klar die Elefanten. Punkt Zwei beinhaltete ein überdimensionales „Mensch-Ärgerdich-nicht“, bei dem die Spielerinnen selbst als Figuren über das Spielfeld schritten. Hierbei gab es sogenannte Aktionsfelder, bei deren Betreten die Teams eine bestimmte Aufgabe zu erledigen hatten, um Punkte zu sammeln: Pantomime, Begriffe erklären (Tabu), Melodien gurgeln oder Songs erkennen. Dabei gab es so einige lustige Handlungen. So sorgte vor allem Diana für Lachanfänge, die in Anjas zweifelhafter Darstellung auf Anhieb korrekt ein Kaninchen identifizierte



Jennys Pantomime des Buddha

Die Gewinner:  
**Die Elefanten**



und später an Jennys pantomimischer Darbietung eines Buddhas scheiterte, da der Buddhismus das Saarland scheinbar noch nicht erreicht hat – „Buddha? Hä? Für aufs Brot oder was?“. Bei diesem Spiel wechselte die Führungsposition ständig, doch am Ende gewannen auch hier die Elefanten. Für diesen Gesamtsieg erhielten Jenny O. und Diana F. (und die bereits abgereiste Anja) eine Flasche Wodka-Waldmeister und eine Flasche XuXu, die kameradschaftlich mit allen geteilt wurden.

Nach dieser Anstrengung wurde erst einmal wieder gegrillt. Mittlerweile waren auch Cathrin und Patricia zu uns gestoßen, mit denen wir noch den Spielplatz einweiheten; Auf Rutsche, Wippe und Karussell entstanden zahlreiche Fotos. Den weiteren Abend verbrachten wir in lockerer Runde um die Feuerstelle. Zwischenzeitlich beschäftigte sich ein Teil der Gruppe mit Tischklopfen, was sichtlich Vergnügen bereitete; Wer falsch geklopft hatte, betrachtete seine Hand wie einen Fremdkörper (man sprach auch von „Alienhänden“) und löste damit lautes Gelächter aus. So neigte sich auch der zweite Abend bzw. die zweite Nacht dem Ende zu.

Am Samstagmorgen fand wieder ein gemeinsames Frühstück statt. Danach machten sich alle nach und nach zur Abreise bereit. Noch einmal genoss man draußen die frische Luft und den Sonnenschein in Krottelbach. Kurz nach Mittag war es dann Zeit zum Aufbruch. Lediglich Yasmins Auto war noch nicht bereit abzureisen; Die Karre streifte einfach und machte somit einen ADAC-Einsatz notwendig. Doch nachdem auch dieses Problem gelöst war, gelang es doch allen DSGLerinnen, Krottelbach zu verlassen.

© Sara Lang

# Der Vorstand



1. Vorsitzende **Heike Bank** - 2. Vorsitzende **Anja Klein**  
Kassenwartin **Alexandra Seitz** - Schriftführerin **Britta Wolff**  
- Sportwartin **Kathrin Claßen** - Beisitzer Öffentlichkeitsarbeit **Sara Lang** - Beisitzer Jugendarbeit **Jennifer Hinz** - Beisitzer Eventplanung **Jennifer Otto** - Beisitzer **Sandra Reichard** - **Simone Gans**

*Der Vorstand dankt allen Inserenten in der diesjährigen Ausgabe der Soccer Gazette. Unsere Mitglieder und die Leser bitten wir, unsere Werbepartner bei Ihrem Einkauf zu berücksichtigen !!!*

# Pinwand

*Ergebnisse der  
Frauen-Verbandsliga Südwest  
und Frauen-Bezirksliga Nahe  
erhaltet Ihr im Internet unter  
<http://www.fussball.de/>*



*Aktuelles über die DSG und  
ihre Spiele steht auf unserer  
Homepage:*

*<http://dsg-breitenthal.de/>*

## **Impressum:**

*Redaktion:*

*Vorstand der DSG  
und alle beteiligten  
Schreiberlinge*

*Verantwortlich:*

*Anja Klein, Heike Bank*

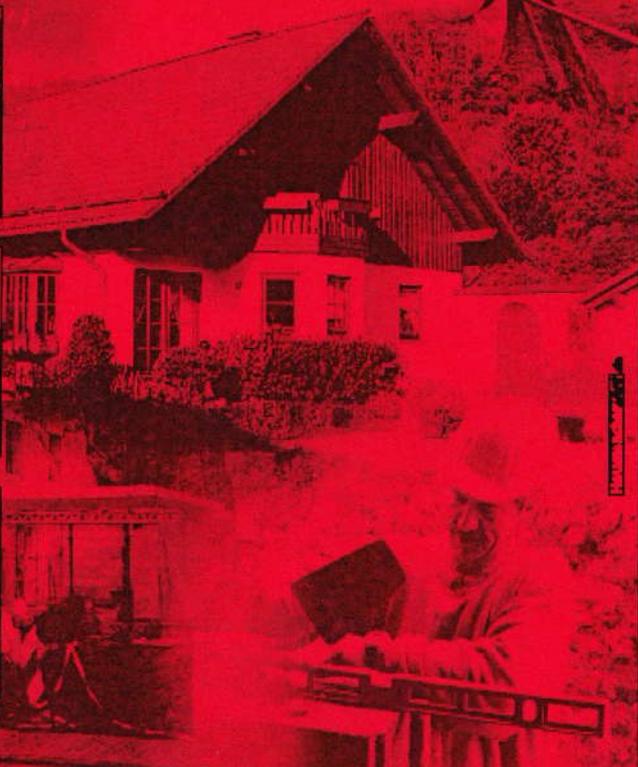
*Erscheinungsdatum:*

*Februar 2011*

*© DSG Breitenthal 95 e.V.*

[www.nahe-haus.de](http://www.nahe-haus.de)

- Planung
- Bauleitung
- Sanierung



# nahe haus

Bleisinger Regiebau GmbH

Birkenweg 1  
55758 Breienthal

Telefon: 0 67 85 / 76 66  
Telefax: 0 67 85 / 17 421  
[info@nahe-haus.de](mailto:info@nahe-haus.de)

Schlüsselfertige Qualität mit zuverlässigen Partnern!